

## Términos y condiciones del envío de contenido

Corel Corporation, empresa canadiense (“Corel”, “Nosotros” o “Nuestro”), ha establecido este sitio web (definido a continuación) como mecanismo para que las personas envíen contenido (aquí denominado “Diseño/s”, tal y como se define más específicamente a continuación) a Corel para tener la oportunidad de que las elijan para exhibir su talento y creatividad en Nuestros productos, diversas campañas de marketing, redes sociales y otros sitios web. Estos Términos y condiciones del envío de contenido (estos “Términos”) son entre Corel y la persona individual (aquí denominada “Usted” o “Su”) que desea enviar tales Diseños a Corel a través de Nuestro sitio web.

### 1. Definiciones.

- a. **Leyes de protección de datos aplicables** hace referencia a las leyes de protección de datos de cualquier jurisdicción a las que está sujeto Corel al procesar datos personales bajo estos Términos, incluidas, para que sirva de ejemplo y no como limitación, las leyes y regulaciones de privacidad federales y provinciales de Canadá, incluida la ley Personal Information and Electronic Documents Act, las leyes de privacidad federales y estatales estadounidenses aplicables y el Reglamento General de Protección de Datos de la UE, así como sus implementaciones en los Estados miembros de la UE y la EEA.
- b. **Socios** hace referencia a la empresa matriz, subsidiarias o filiales de Corel y sus respectivos empleados, representantes, directores, agentes, delegados, licenciarios, socios comerciales, proveedores y otros terceros con los que pueda interactuar Corel ocasionalmente.
- c. **Usuario** hace referencia a cualquier persona que sea usuario registrado de productos de Corel, esté suscrita a cualquier servicio de Corel, sea miembro de cualquier comunidad de usuarios de productos de Corel o siga o sea miembro de cualquier sitio web cuya propiedad, administración o creación corresponda a Corel.
- d. **Sitio web** hace referencia a cualquier aplicación, plataforma o sitio web cuya propiedad, administración o creación corresponda a Corel, incluidos sin limitación corel.com, corel.com, coreldraw.com, contest.corel.com, learn.corel.com y cualquier plataforma de redes sociales.
- e. **Diseño** hace referencia a cualquier obra de arte, ilustración, fotografía, grabación de vídeo, grabación vocal o de sonido, gráfico vectorial, gráfico informático o plantilla, así como la documentación, descripción, créditos y leyendas que acompañen a la obra original, incluidas todas las obras derivadas, adaptaciones y variaciones de la misma.

2. **Aceptación de cumplimiento de estos términos.** Estos Términos se aplican a todos los Diseños que envíe a Corel. Al enviarnos cualquier Diseño, manifiesta y garantiza que ha leído completamente estos Términos y que los comprende y que acepta cumplir los Términos voluntariamente. Confirma, comprende y acepta que estos Términos constituyen un contrato de licencia legal entre Usted y Corel bajo el que Usted proporciona a Corel y a sus Terceros autorizados (definidos a continuación) una licencia para Sus Diseños. Si no acepta estos Términos, no envíe Sus Diseños a Corel.

3. **Requisito de edad mínima.** Para enviar Diseños a Corel debe tener como mínimo 18 años o la mayoría de edad en Su jurisdicción de residencia (la que sea mayor). Al enviarnos cualquier Diseño, manifiesta y garantiza que tiene como mínimo 18 años de edad o la mayoría de edad en Su jurisdicción de residencia (la que sea mayor) en el momento de enviarnos Su Diseño.

### 4. Sus obligaciones al respecto de cualquier Diseño que nos envíe.

- a. **Tiene derecho a enviar Sus Diseños a Corel bajos estos Términos.** Al enviarnos cualquier Diseño manifiesta y garantiza que Usted exclusivamente posee o controla todos los derechos, títulos e intereses del Diseño, incluidos todos los derechos de autor, marca comercial, derechos de privacidad, derechos de imagen, derechos de publicidad, derechos morales y otros derechos de propiedad intelectual, o que ha obtenido todas las licencias y derechos necesarios de todos los titulares de derechos para otorgarnos las licencias indicadas en las secciones **4c**, **4d** y **4e** de estos Términos. A solicitud por escrito de Nuestra parte, acepta proporcionar cualquier liberación legal o licencia para ese material en Su Diseño del tercero pertinente, de una forma satisfactoria para Nosotros.

Para que quede claro, si Su Diseño incluye, incorpora, está basado en o se deriva de o contiene material creado o propiedad de otra persona distinta de Usted (p. ej., una imagen, fotografía, marca comercial, pintura, vídeo, escultura, música, logotipo, etc.), al enviar Su Diseño, manifiesta y garantiza que ha obtenido el permiso del creador o creadores de ese material para usarlo en Su Diseño y para otorgar a Corel las licencias definidas en la secciones **4c**, **4d** y **4e** de estos Términos y debe proporcionarnos prueba del permiso otorgado cuando se lo solicitemos, de una forma que Nosotros consideremos satisfactoria.

Para que quede claro, si Su Diseño incluye, incorpora, está basado en o se deriva de o contiene la imagen o retrato de una persona reconocible o un lugar, edificio u otra propiedad reconocible, al enviar Su Diseño, manifiesta y garantiza que ha obtenido el permiso de

las personas reconocibles o de los propietarios de la propiedad para usarlo en Su Diseño y para otorgar a Corel las licencias definidas en la sección **4c**, **4d** y **4e** de estos Términos y debe proporcionarnos prueba del permiso otorgado cuando se lo solicitemos, de una forma que Nosotros consideremos satisfactoria.

- b. Restricciones de contenido.** Su Diseño no debe incluir, y por el presente manifiesta y garantiza que su Diseño no incluye, material que:
- i. infrinja ningún derecho de ninguna otra parte, incluidos, entre otros, derechos de autor, marcas comerciales, privacidad, derechos de imagen, derechos de publicidad, derechos morales u otros derechos civiles o de propiedad intelectual;
  - ii. pueda considerarse ofensivo, abusivo, ilegal, pornográfico, amenazante u obsceno;
  - iii. pueda considerarse engañoso, calumnioso, injurioso, ilegal o difamatorio;
  - iv. promueva o cometa actos ilegales de cualquier tipo, incluya la información personal de Usuarios u otros terceros, solicite información personal de Usuarios u otros terceros o sea fraudulento o engañoso o
  - v. infrinja o viole cualquier ley, norma o regulación.
- c. Licencia para Corel.** Como consideración por la visibilidad adicional de Sus Diseños, por el presente otorga a Corel un derecho y licencia no exclusivos, irrevocables, transferibles y libres de derechos de autor para usar, reproducir, preparar obras derivadas, copiar, adaptar, modificar, distribuir, referenciar, guardar, almacenar, licenciar, vender, alquilar, transferir, traducir, exhibir públicamente, interpretar públicamente, transmitir, difundir, emitir y explotar Sus Diseños a través de cualquier medio y en cualquier soporte, método o tecnología, en su totalidad o parcialmente, durante el período legal de protección de derechos de autor, incluidas extensiones legales futuras del mismo, para fines comerciales o no comerciales, incluidos sin limitación el desarrollo, marketing, promoción y publicidad de la marca, productos y servicios de Corel, la monetización del contenido a través de la publicidad, suscripción, licencias y otros medios, incluidos tal y como se incorporen en contenido de vídeo o audiovisual, texto, gráficos, ilustraciones, fotografías, plantillas y otro contenido o materiales creados por Corel o en nombre de Corel, incluidos en y a través de canales de distribución de terceros seleccionados por Corel, aunque no afiliados a él (los "**Derechos de licencia**"). También otorga a Corel el derecho mundial no exclusivo, aunque no la obligación, de usar Su nombre en conexión con nuestra licencia para el Diseño bajo estos Términos y la licencia deberá estar incluida en la definición de "Derechos de licencia".
- d. Derecho de Corel de sublicenciar Su Diseño a Terceros autorizados.** El autor también consiente y otorga expresamente a Corel el derecho mundial no exclusivo, irrevocable, transferible, pagado en su totalidad y libre de derechos de autor de sublicenciar cualquiera de los Derechos de licencia para Su Diseño a Nuestros Socios y Usuarios (colectivamente denominados "**Terceros autorizados**") para usar Su Diseño en relación con el desarrollo, promoción, marketing, venta, publicidad y otras actividades empresariales relacionadas de Corel o los productos o servicios de tales Terceros autorizados.
- e. Sus derechos morales.** Por el presente renuncia a Sus derechos morales en Su Diseño, en la medida en que se pueda renunciar a los derechos morales en la jurisdicción aplicable. No obstante, en lo que concierne a Sus derechos como autor bajo las leyes de derechos de autor de la Unión Europea o de sus Estados Miembros, Sus derechos morales se regirán exclusivamente por el párrafo 4(f) que figura a continuación. En otras jurisdicciones, y en la medida no cubierta por la renuncia de derechos morales o si tal renuncia no la permite la ley de la jurisdicción aplicable, acepta permitir a Corel y a sus Terceros autorizados determinar, a discreción razonable de cada parte, si Su Diseño se usará de manera anónima o con indicación de Su nombre o seudónimo. En la medida no cubierta por la renuncia de derechos morales o si tal renuncia no la permite la ley de la jurisdicción aplicable, acepta que no considerará ningún uso de Su Diseño por parte de Corel o de sus Terceros autorizados, incluida la ausencia de tal uso, como perjudicial para Su reputación o cualquier cambio que se pueda realizar en Su Diseño como deformante del Diseño, cuando tal uso se produzca siguiendo los requisitos de estos Términos y no vulnere Sus intereses legítimos. Si cree que se ha hecho un uso indebido de Su Diseño, acepta notificarnos y no adoptar ninguna medida sin obtener nuestro consentimiento escrito por adelantado. Por último, todos los metadatos asociados al Diseño pueden modificarse, eliminarse o aumentarse sin que ello represente responsabilidad alguna para Nosotros o para los Terceros autorizados.
- f. Sus derechos morales como autor con residencia habitual en el Área Económica Europea.** Si acepta estos Términos como consumidor con residencia habitual en el Área Económica Europea, permanecerá, dentro del territorio del Área Económica Europea, como único propietario de todos los derechos morales del Diseño, incluido Su derecho a determinar el momento de publicación inicial del Diseño, ser mencionado como autor del Diseño y Su derecho a impedir distorsiones y deformaciones graves del Diseño. No obstante, acepta permitir que Corel determine, a la discreción razonable de Corel, si su Diseño se utilizará de manera anónima o con indicación de Su nombre o seudónimo y acepta que no considerará ningún uso de Su Diseño por parte de Corel o de sus respectivos licenciatarios, sucesores y cesionarios, incluida la ausencia de tal uso, como perjudicial para Su reputación o cualquier cambio que se pueda realizar en Su Diseño como deformante del Diseño, cuando tal uso se produzca siguiendo los requisitos de estos Términos y no vulnere Sus intereses legítimos. Por último, todos los metadatos asociados al Diseño pueden modificarse, eliminarse o aumentarse sin que ello represente

responsabilidad alguna para Nosotros o para los Terceros autorizados. No obstante, nada en esta sección o las autorizaciones contractuales otorgadas a Corel bajo estos Términos constituye una renuncia final de Sus derechos morales como autor del Diseño.

- g. Propiedad de su Diseño.** Aparte de las licencias que otorga a Corel bajo estos Términos, retiene todo derecho, título e interés, incluidos los derechos de autor y otros derechos de propiedad intelectual, de Su Diseño.
- h. Derecho a hacer valer sus derechos.** Sujeto a cualquier limitación bajo la ley aplicable, nos otorga el derecho de hacer valer sus derechos de propiedad intelectual contra los infractores, pero no tenemos ninguna obligación de hacerlo.
- 5. Sus obligaciones de indemnización.** En el caso de su incumplimiento culposo de estos Términos, indemnizará a Corel y a sus Terceros autorizados, a Su exclusivo cargo, por cualquier reclamación, demanda, pérdida, daños (incluidos los honorarios razonables de representación legal) que resulten de o en relación con Su Diseño o incumplimiento de estos Términos. Tenemos el derecho de tomar las medidas apropiadas para defendernos de tales reclamaciones y controlar la defensa de cualquier reclamación, asunto o acción sujeta a indemnización por Su parte con asesoramiento legal de su propia elección. Cooperará totalmente con nosotros en la defensa de cualquier reclamación, acción o asunto semejante y se alineará con Corel con antelación a cualquier medida tomada contra terceros por Usted en relación con esas reclamaciones. La indemnización anterior no se aplica a ninguna reclamación resultado de una modificación realizada por Nosotros o nuestros Terceros autorizados al Diseño cuando la reclamación no se habría producido si no se hubiesen realizado las modificaciones o cuando se trate del uso del Diseño en términos distintos de los permitidos en estos Términos.
- 6. Descargo de responsabilidad de Corel.** Corel no promete ni garantiza que Corel o cualquiera de sus Terceros autorizados vaya a utilizar un Diseño que hayamos recibido. No se le devolverá ninguna copia del Diseño enviado. No somos responsables de ninguna supuesta mala utilización de Su Diseño por parte de Corel ni por parte de ningún Tercero autorizado.
- 7. Responsabilidad de Corel.** COREL ES RESPONSABLE BAJO ESTE CONTRATO ÚNICAMENTE CUANDO SE TRATE DE NEGLIGENCIA GRAVE O DE PREMEDITACIÓN. ADEMÁS, COREL TAMBIÉN ES RESPONSABLE EN CASOS DE SIMPLE NEGLIGENCIA DE LOS DAÑOS Y PERJUICIOS RESULTANTES DE LA INFRACCIÓN DE UNA OBLIGACIÓN CONTRACTUAL MATERIAL, A SABER, UNA OBLIGACIÓN CUYO CUMPLIMIENTO ES ESENCIAL PARA LA EJECUCIÓN CORRECTA DEL CONTRATO Y EN CUYO CUMPLIMIENTO PUEDE CONFIAR RAZONABLEMENTE (DENOMINADA OBLIGACIÓN CARDINAL). EXCEPTO PARA INCUMPLIMIENTO INTENCIONAL DEL DEBER, NO OBSTANTE, LA RESPONSABILIDAD ESTÁ LIMITADA A LOS DAÑOS Y PERJUICIOS TÍPICOS PREVISIBLES. ESTO SE APLICARÁ SIN PREJUICIO A LA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS Y PERJUICIOS RESULTANTES DE LESIONES MORTALES, CORPORALES O A LA SALUD.
- 8. Su privacidad.** El procesamiento de cualquier información personal que proporcione a Corel al enviar Su Diseño estará restringido a la finalidad del contrato bajo estos Términos. **Puede encontrar información acerca de las prácticas de privacidad de Corel y Sus derechos legales como interesado bajo las Leyes de protección de datos aplicables en <https://www.corel.com/>.**
- 9. Comunicaciones.** Acepta y otorga su consentimiento expreso para que Corel pueda contactarle por correo electrónico u otro medio para comunicarse con Usted acerca de Su Diseño.
- 10. Actualizaciones periódicas de estos Términos.** Corel se reserva el derecho de cambiar estos Términos en cualquier momento, a su plena discreción. Los cambios de estos Términos se indicarán en la anotación "Última actualización" que figura al final de estos Términos. Le recomendamos que revise estos Términos cada cierto tiempo.
- 11. Legislación aplicable.**
- a.** Salvo en los casos estipulados expresamente en el siguiente párrafo 11(b), estos Términos y la relación entre Usted y Corel se regirá por las leyes de la Provincia de Ontario (Canadá), excepto en los casos en que se produzca un conflicto con las disposiciones legales. Usted y Corel aceptan irrevocablemente someterse a la jurisdicción personal y exclusiva de los tribunales de la Provincia de Ontario, para resolver todo conflicto o reclamación que se derive de los presentes Términos. En la medida en que Usted es un consumidor con Su residencia habitual en uno de los países identificados en el párrafo 11(b) a continuación, por el presente acepta que todo conflicto o reclamación que se derive de los presentes Términos se rija por la legislación aplicable establecida a continuación, sin consideración alguna de conflictos o estipulaciones legales, y por el presente se somete irrevocablemente a la jurisdicción no exclusiva de los tribunales situados en el estado, provincia o país indicado a continuación y cuya legislación es la que rige. Si se encontrase que cualquier disposición de estos Términos es inválida, nula o inaplicable en cualquier jurisdicción, entonces (i) esa disposición se considerará como no aplicable a los efectos de tal jurisdicción; (ii) estos Términos se considerarán como si otorgasen los máximos derechos posibles sin infringir la ley de la jurisdicción; y (iii) tal disposición se aplicará a todas las otras jurisdicciones pertinentes.
- b.** Si es ciudadano de un país de la Unión Europea o de Suiza, Noruega o Islandia, la legislación y tribunales aplicables serán aquellos de



Su país habitual de residencia.

Publicado en junio de 2020.